

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband  
**Band:** 61 (1988)  
**Heft:** 7

**Vereinsnachrichten:** Die Ähre : offizielle Mitteilungen des Verbandes Bernischer Fouriergehilfen und der Association Romande des Aides-fourriers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

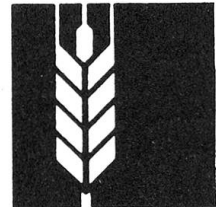
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Ähre

Offizielle Mitteilungen des Verbandes Bernischer Fouriergehilfen  
und der Association Romande des Aides-fourriers



## Bern

mit Ortsgruppen Oberland, Wallis  
und Solothurn

### Präsident

Hans Hauswirth, Muhlernstrasse 244/301, 3098 Schliern  
Tel. P 031 53 54 49 G 031 66 61 11

### Techn. Leiter

Hptm Max Baumann, Bernstrasse 174, 3258 Seedorf  
Tel. P 032 82 29 52 G 031 67 43 08

### Nächste Veranstaltungen:

#### ● Chachelischiessen Zäziwil

Wir hoffen, dass sich bereits viele unserer Mitglieder den 13. August reserviert haben. Denn an diesem Samstag findet unser traditionelles Chachelischiessen wieder statt. Ab 14 Uhr treffen wir uns im 300 m-Schießstand in Zäziwil. Wie alle Jahre ist auch dieses Jahr wieder für ein bodenständiges Zvieri gesorgt.

Und da wir dieses Jahr auf das 10-jährige Bestehen unseres geselligen Schiessanlasses zurückblicken dürfen, ist sicher mit einigen Überraschungen zu rechnen! Nehmt auch Eure Frauen oder Freundinnen mit, auch wenn sie nicht «schiesswütig» sind. Teilnahme auch ohne Sturmgewehr möglich.

**Anmeldung bitte bis Freitag, 15. Juli, an den Präsidenten.**

Wir freuen uns, Euch in Zäziwil wieder zu treffen.

#### ● Takt. techn. Übung der Hellgrünen Verbände von Bern

Datum: 10. September

Themen: – neues Regl. TH  
– BEFO  
– Schiessen

Weitere Angaben folgen im August- oder September «Fourier».

## Romande

### Präsident

app af Jean-Marc Seydoux, chemin de Bouleyres 43, 1630 Bulle  
Tel. P 029 2 39 29 B 029 2 75 22

### Chef technique

Major Frédéric Courvoisier, chemin des Thuyas 1  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tel. P 021 36 47 50 B 021 20 72 11

Le Groupement de Berne de l'ARFS a été chargé de l'organisation du traditionnel Exercice technique romand dans le terrain de cette année. Il aura lieu le samedi 29 Octobre 1988, dans la région de Berne.

Voyez les directives générales en allemand sur la page ci-contre.

● **Kameraden, berücksichtigt beim Einkauf unsere Inserenten!**

### Redaktionelle Hinweise

#### Redaktionsschluss September-Nummer

Textteil: 25. Juli  
Sektionen: 1. August

#### Redaktionsschluss Oktober-Nummer

Textteil: 29. August  
Sektionen: 5. September

#### Sekretariat

Four Ernst Gabathuler, Grossackerstrasse 61, 8041 Zürich  
Tel. P 01 481 60 73 Tel. G 01 205 42 66

#### Sektionsnachrichten

Four Markus Goetschi, Oberhauserstrasse 105, 8152 Glattbrugg  
Tel. P 01 810 09 39

#### Adress- und Gradänderungen

Verbandsmitglieder an die Sektionspräsidenten oder an die erwähnte Meldestelle.

Freie Abonnenten an Buchdruckerei Müller AG, 6442 Gersau

# Exercice technique romand dans le terrain

Samstag, den 29. Oktober 1988, im Raum Bern

Die Section Romande des Schweizerischen Fourierverbandes (SFV) führt ihre traditionelle Herbstübung im Raum Bern durch. Wir machen bereits jetzt auf die wichtigsten Bestimmungen der «directives générales» und den Anmeldetermin aufmerksam. Die Sektionen ennet des «Röschtigrabens» werden übrigens besonders herzlich zum Mitmachen aufgefordert.

## Wettkampfbestimmungen

1. Alle Mitglieder des SFV können in Zweierpatrouillen teilnehmen.
2. Die Besammlung findet beim Schießstand Riedbach BE statt.
3. Beginn 9.00 Uhr, Übungsabbruch 17.00 Uhr.
4. Fachtechnische Fragen werden im Theoriesaal beantwortet.
5. Das Pistolenschiessen findet im Schießstand statt.
6. Der Lauf wird aufgelockert durch taktisch-technische Postenaufgaben.
7. Es gibt folgende Kategorien:

Kat I. Four / section romande	2 Klassen:	a) Auszug
Kat II. Of SFV / section romande		b) übrige
Kat III. Of und Four SFV		
Kat IV. Gäste		
Kat V. Gäste (Fourierschule)		
Kat VI. Aus der Wehrpflicht Entlassene		
8. Klassement und Preise gemäss Ausschreibung, Anmeldeschluss 1. Oktober 1988.
9. Tenue und Material: Feldanzug mit Ordonnanzschuhen, Pistole, Kartentasche mit Kartenlesematerial, persönlichen Reglementen und Schreibzeug.
10. Das OK stellt zur Verfügung: Kampfanzug, evtl. Zelteinheit, topographische Karte.
11. Pro Teilnehmer sind Fr. 25.– Anmeldegebühr zu bezahlen (Zwischenverpflegung auf dem Marsch inbegriffen).
12. Der Fragebogen existiert ebenfalls auf deutsch.
13. Letzte Startmöglichkeit ab Riedbach 13.00 Uhr.
14. Auskunft erteilt: Rf Michel Hornung, Telefon P 031 88 06 96; Büro 031 60 22 94

## Anmeldetalon für Exercice technique romand dans le terrain, 29. Oktober 1988

1	_____	_____	_____	_____
Grad	Name	Vorname	Sektion	Geb. Jahr
Adresse			Kal. / Pistole	mm
Einteilung				
2	_____	_____	_____	_____
Grad	Name	Vorname	Sektion	Geb. Jahr
Adresse			Kal. / Pistole	mm
Einteilung				
Ankunft in Riedbach BE (Uhrzeit)			Nachtessen	ja    nein
Ort / Datum		Unterschrift		

Spätestens bis 1. Oktober 1988 an Rf Michel Hornung, Talstrasse 10, 3174 Thörishaus.